

MISTCATCH

RoHS2

型式 Model: OMC-ATW-N2-AW

取扱説明書 Instruction Manual

この度はミストキャッチをお買い上げ頂きまして誠にありがとうございます。
ご使用になる前に必ずこの取扱説明書をよくお読みください。
この取扱説明書は必ず保管してください。

Thank you for purchasing this product.
Please read through this brochure prior to use
and keep at hand thereafter for future reference.

この取扱説明書にはミストキャッチについての安全に関する注意・取付方法・運転・メンテナンスについての一般的指示を記載していますが、記載されている内容が安全に対して全てカバーできるとは限らない事を理解してください。また、安全に対して守るべき注意・確認は自分自身であり、何よりも大切なことは『常識を必ず働かせること』です。

This brochure contains general instructions for safety handling, installation, operation and maintenance of MISTCATCH. However, please understand that they may not cover all possible contingencies. Always keep in mind that the most important thing is to use the common sense and everybody who uses this product has to check and secure safety on its own responsibility.



OHM ELECTRIC CO., LTD.

【 目次 Contents 】

■安全に関するご注意 Safety precautions	3
■取付方法 Installation	4
■運転方法 Operation	5
■メンテナンス Maintenance	6
■仕様 Specifications	7
■保証期間 Warranty	8






■安全に関するご注意 Safety precautions




・本商品はミストキャッチシリーズ(OMC-N2xx、N3xx)の捕集ユニットの洗浄を目的とした製品です。本来の目的以外には、絶対使用しないでください。

Never use it for any other purposes than original intention.

・取扱説明書に示した注意事項は、安全に関する重大な内容を記載していますので必ず守ってください。

All the safety instructions written herein include very important matters for safety and therefore have to be observed without fail. The marks and the symbols in this manual have the meanings as described below.

 危険 Danger	取扱いを誤った場合、使用者が死亡または重傷を負う危険が切迫して生じることが想定される場合。 Improper handling may result in serious injury or even death of the user.	 絶対にしてはいけない「禁止」を意味します。 Prohibited matters that should never be done.
	注意 Caution	取扱いを誤った場合、使用者が損害を負う危険が想定される場合および、物的損害のみの発生が想定される場合。 Improper handling may result in physical and/or property damages.
		 必ず実施していただく「強制」を意味します。 Matters that must be carried out.
		 「感電注意」を意味します。 Caution for electrical shock.
		 「回転物注意」を意味します。 Caution for rotating devices.

 危険 Danger	
	制御ユニットのカバーを開けた状態で運転しないでください。 Do not operate MISTCATCH when the terminal board of its motor is uncovered. →感電、漏電の原因になります。 Failure to this may cause an electrical shock or a short circuit.
	本体の改造・修理は絶対に行しないでください。また、修理をする場合にはメーカーにご相談ください。 Never tamper or repair the unit by yourself. Please consult your local supplier for repairing. →けが、破損の原因になります。 Improper tampering or repairing may be a cause of injury or breakdown.

 注意 Caution	
	振動、衝撃の影響が大きい場所、水、油のかかる場所でのご使用は避けてください。 Do not use this product in a place where it is affected by vibration or impacts or exposed to water or oil splashes.
	周囲温度が 0℃～+40℃で、周囲湿度が 85%RH 以下(非結露)の範囲で必ず使用してください。 Working environment should be within the temperature range from 0 to 40 °C with humidity less than 85%RH, free from condensation.
	電源は必ず定格電圧を使用してください。 電源取入れ口には、必ず適切なブレーカを介してください。 Use only within the specified voltage range. Electrical connection should be done via an appropriate circuit breaker.
	Circuit breaker OMC-ATW-N2-AW2 
	ミストキャッチシリーズ(OMC-N2xx(H)、OMC-N3xx(H))以外では使用しないでください。 This product is designed exclusively for MISTCATCH OMC-N2xx(H) and OMC-N3xx(H) series. Do not use it for other applications.
	本製品1台に対して、ミストキャッチ1台を接続してご使用ください。 複数台のミストキャッチとの接続は故障の原因となります。 Use one auto-cleaning unit for one MISTCATCH unit. Connection to two or more MISTCATCH units can be a cause of breakdown.
	この取扱説明書の内容を全て読み、正しい方法で取付け・メンテナンスを行ってください。 Please read all the contents of this manual for proper installation and maintenance.
取付けには電気工事が必要です。専門業者にご相談ください。 Electrical works required for installation should be done only by qualified persons.	

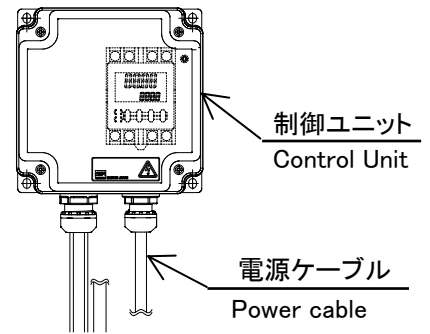
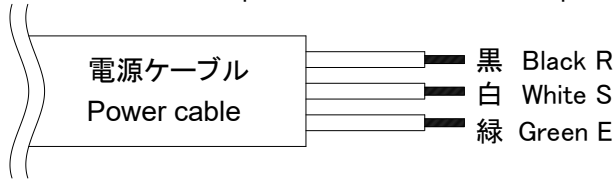
■ 取付方法 INSTALLATION

● 制御ユニット設置 Installation of Control Unit

- ・制御ユニットの取付け穴(4カ所)を利用し、機械、架台等にM5ねじ(付属していません)で固定してください。
- Fix the Control Unit to the machine or the mount with M5 screws (not included) using the 4 mounting holes.

● 電源配線 Wiring

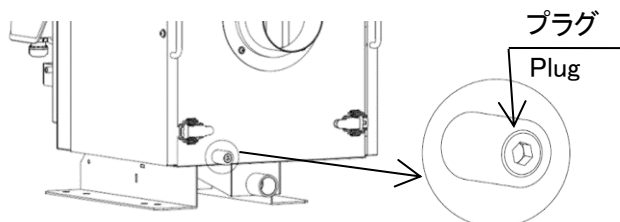
- ・制御ユニットの電源ケーブルを配線してください。(電線サイズ0.75sq)
- Connect the cable to the power. Cable size is 0.75 sq.



● ミストキャッチへの取り付け Attachment to MISTCATCH

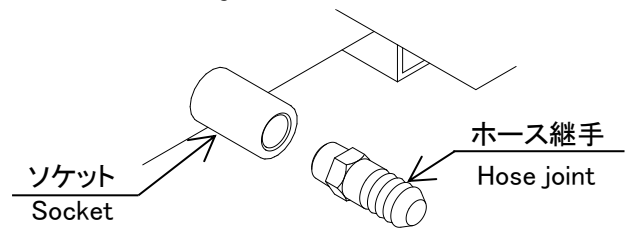
- ① ミストキャッチのプラグを外してください。

使用工具: 六角レンチ6mm
Remove the plug from MISTCATCH.
Tools required: 6mm hexagon wrench



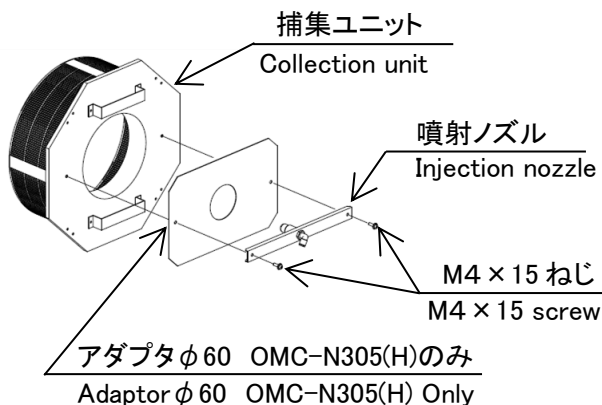
- ② ホース継手をソケットに取り付けてください。

Attach the hose joint to the socket.



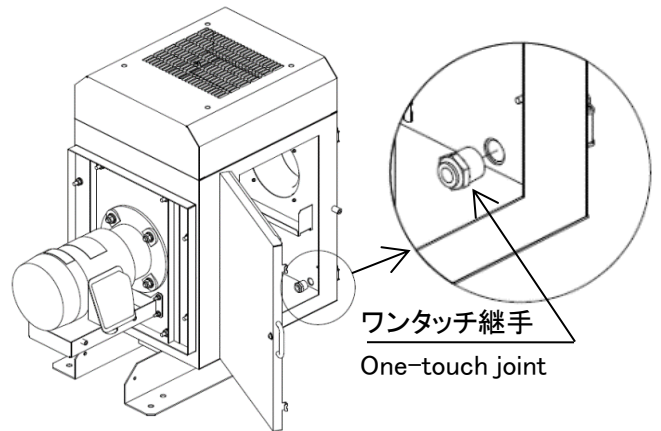
- ③ 捕集ユニットを取り出し、噴射ノズルを付属のM4ねじ2本で固定してから捕集ユニットを元に戻してください。(OMC-N305(H)はアダプタを取付けた状態で使用してください)

Detach the Collection unit from MISTCATCH to fix the Injection unit to it with 2 M4 screws and then reattach it to the original position. (For OMC-N305(H), make sure that the Adaptor is attached)



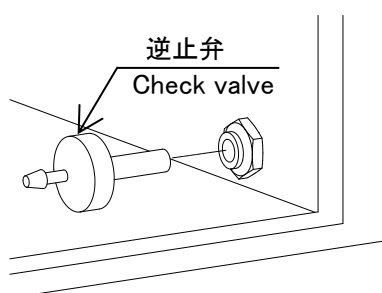
- ④ 扉を開けて本体内側にワンタッチ継手を固定してください。

Open the side door of MISTCATCH and fix the one-touch joint inside.



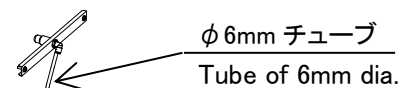
- ⑤ 逆止弁をワンタッチ継手に取付けてください。

Attach the check valve to the one-touch joint.



- ⑥ 噴射ノズルと逆止弁を付属のφ6mmチューブ(黒)で接続してください。機種によりチューブの長さを調節してください。

Connect the injection nozzle and the one-touch joint with the enclosed black tube of 6mm dia. Adjust the length to fit the MISTCATCH model.

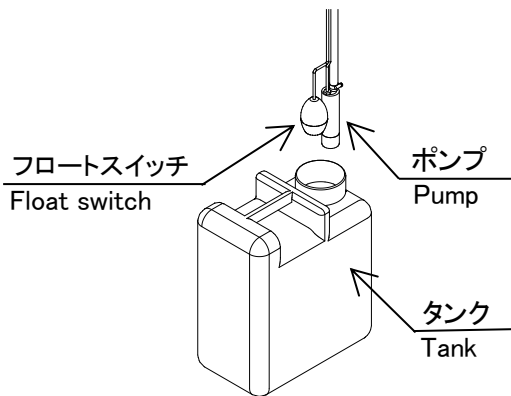


<参考>

- OMC-N205(H)、OMC-N305(H)、OMC-N310(H): 300mm
- OMC-N210(H)、OMC-N315(H): 350mm
- OMC-N215(H)、OMC-N325(H): 400mm
- OMC-N225(H): 切断なし No cutting

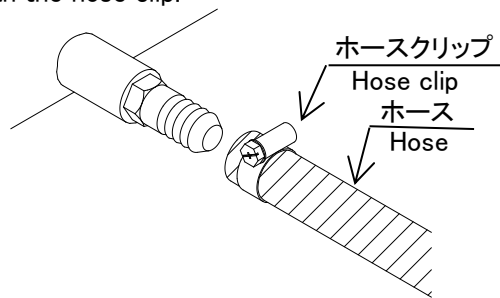
⑦ポンプ、フロートスイッチをタンクに挿入してください。

Insert the pump and float switch into the tank.



⑧ホースの一方を適当な長さに切断してください。ホースをホース継手に接続し、ホースクリップで締付けてください。

Cut the hose to the appropriate length. Connect the hose to the hose joint and tighten with the hose clip.



■運転方法 OPERATION

⚠ 注意

待機時間を 10 分以下としないでください。→ミストキャッチの故障、水飛散の原因となります。

Do not set the standby time below 10 minutes. Failure to this can cause MISTCATCH to malfunction or splash water.



洗浄時間を 0.5 秒 (固定) から変更しないでください。→ミストキャッチの故障、水飛散の原因となります。

Do not change the washing time setting of 0.5 sec. Failure to this can cause MISTCATCH to malfunction or splash water.

・運転 Operation

タンク内の水が一定量以上ある場合、フロートスイッチがONとなり、設定された洗浄時間だけ水を噴射します。その後、待機時間経過後、再び洗浄を行います。

以後、動作を繰り返します。(初期設定: 洗浄時間 0.5 秒 (固定値)、待機時間 20 分)

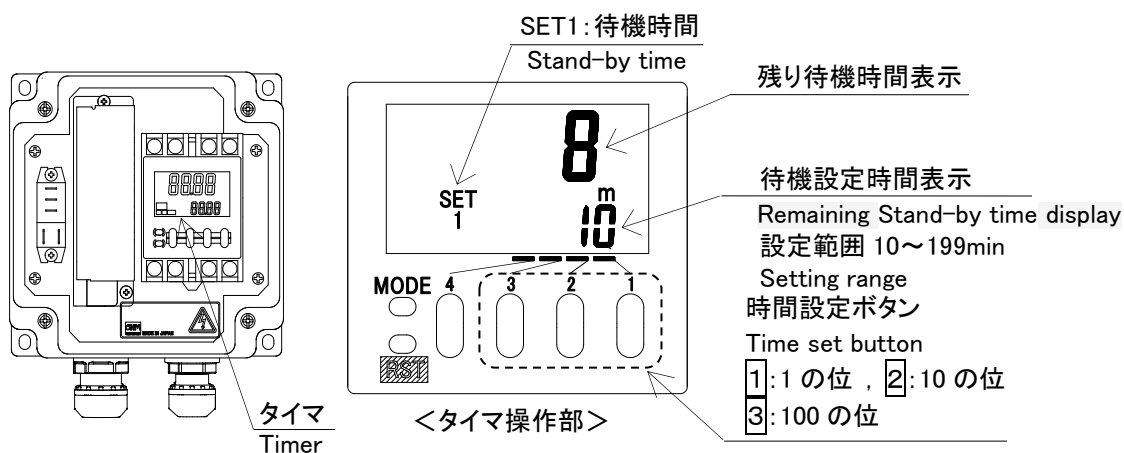
時間設定ボタン ① ② ③ で待機時間を変更することができます。

汚れの付着が多い場合は、待機時間を短くしてください。

When the tank contains a certain amount of water, the float switch turns on to inject water for the set cleaning time.. After the set stand-by time, cleaning takes place again and this cycle repeats. (Default setting: 0.5 sec for washing time (fixed) and 20 minutes for standby time)

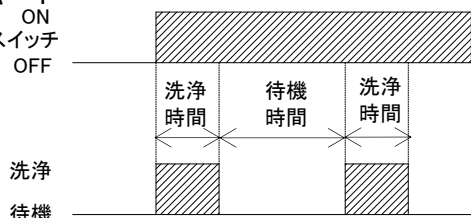
Setting of standby time is adjustable using the time set buttons ① ② ③.

For excessive dirt, reduce the standby time.




動作チャート

ON
フロートスイッチ
OFF




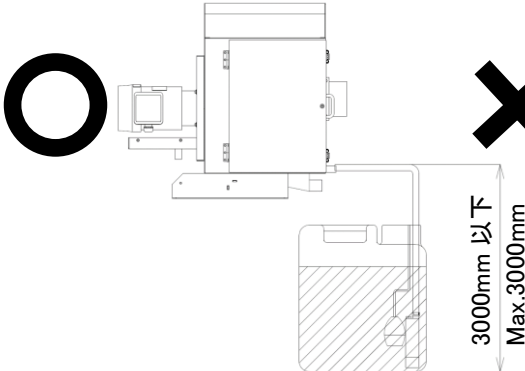
洗浄
待機

●運転の前に BEFORE STARTING OPERATION

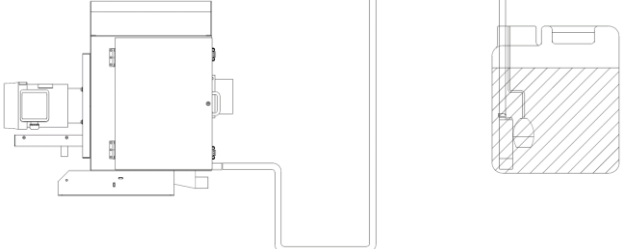

注意

- ・水以外の液体を使用しないでください。→故障の原因となります。
- ・ホースは、弛み、また折れ曲がりのないように配管してください。
- ・タンクをホース継手より高い位置に設置しないでください。→タンクの水が噴射ユニットから流出してしまいます。
- ・水吸上げの高さを3000mm以上にしないでください。→水噴射量が減少し、洗浄効果が低下します。





×



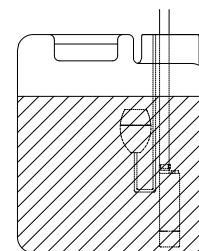
3000mm 以下
Max.3000mm

●水の準備 Preparation for water supply

タンクに水を入れ、ポンプ底面が水に浸かるように挿入し、またフロートスイッチが右図のように浮いていることを確認してください。

Fill the tank with water and insert the pump so as its bottom is submerged in water.

Make sure that the float switch floats in water as illustrated.



■メンテナンスMaintenance

●1週間に1回は以下の点検を行ってください。

Carry out the following checks at least once a week.

- ・タンク内に水は十分あるか。→フロートスイッチが浮いていない場合は、水を補充してください。

Make sure that enough amount of water is in the tank?? If float switch is not floating, add water.

Carry out inspection at least once every two weeks to check the followings.

- ・タンク水に切粉、汚れ等はないか。切粉、汚れある場合は、水を入れ替えてください。

Make sure that the tank water free from swarf or dirt? If not, replace the water.

- ・ポンプ底面フィルタに目詰りはないか。目詰りがある場合は、フィルタを清掃してください。

Make sure that the filter at the bottom of pump is not clogged. If not, clean the filter.

●1ヶ月に1回以上ミストキャッチ捕集ユニットの汚れの付着状態を確認してください。

汚れの付着が多い場合は、待機時間短くしてください。

Check for dirt of the collection unit of MISTCATCH at least once a month.

In case excessive dirt is found, adjust the cleaning time and stand-by time.

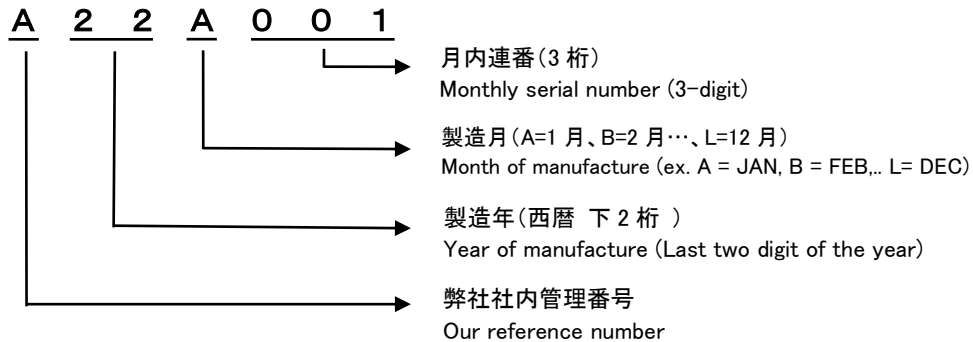
●このような時には Trouble shooting

現象 Problem	原因 Cause	対策 Remedy
水が吸い上がらない。 Water is not pumped up	a. タンク内に水がない。 Water is not pumped up b. ポンプ底面のフィルタに異物が詰まっている。 The filter on the bottom of the pump is clogged with foreign matter.	a. タンクに水を入れてください。 Put water in the tank. b. フィルタの異物を取除いてください。 Remove foreign matter from the filter.
捕集部の目詰まりが速い。 Collection unit clogs easily	a. 洗浄回数の不足。 Cleaning frequency is not enough	a. 待機時間を短くしてください。 Shorten the stand-by time.

- ・使用中に異常が生じた時には、使用するのをやめ、電源をOFFにしてメーカーにご連絡ください。その際、異常の内容とシリアルナンバーをお伝えください。

In case any trouble occurred during operation, turn off power immediately and contact the supplier.
Please provide information on the details of the problem with the serial number of the product when you contact them.

・シリアルナンバーの見方 Serial number configuration



■仕様 Specifications

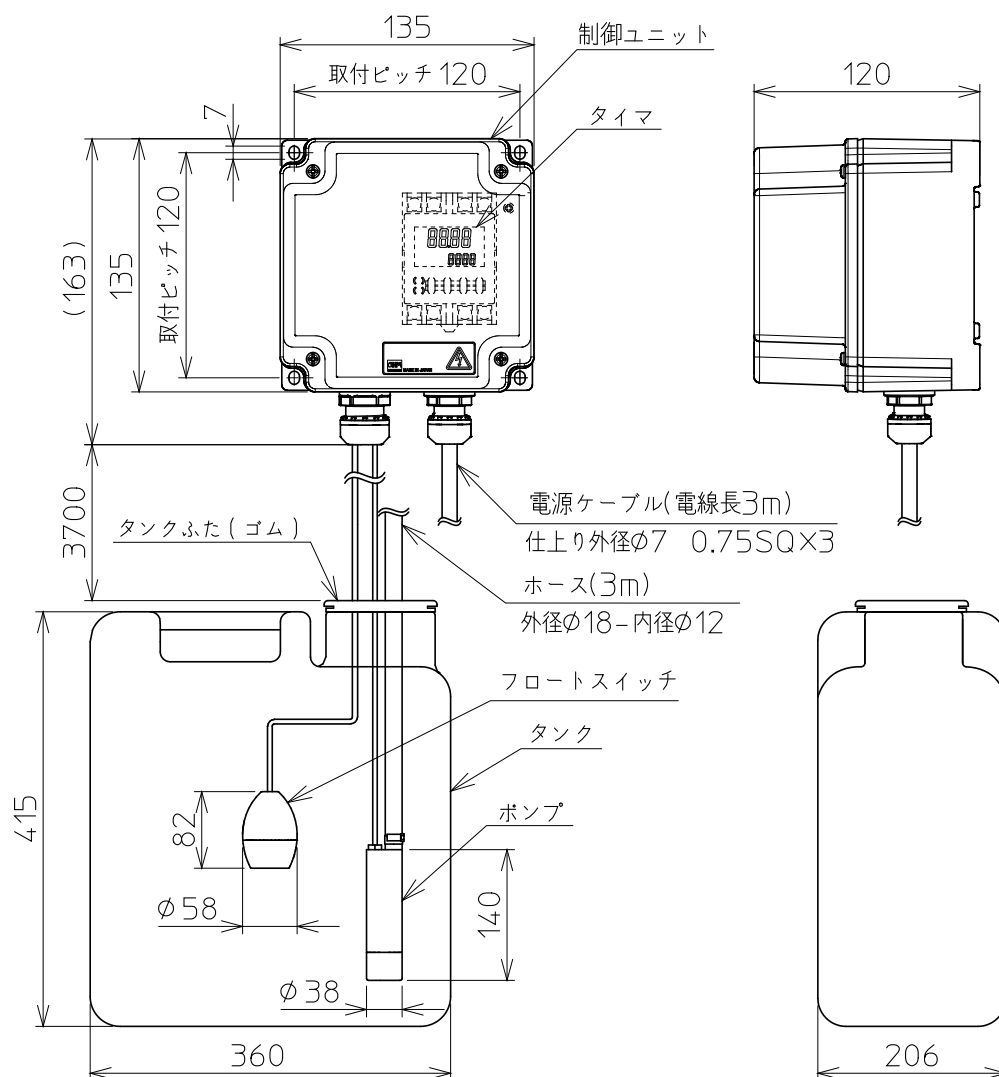
●仕様 Technical data

型式 Model	OMC-ATW-N2-AW
定格電圧 Rated voltage	単相 AC100~240V 50/60Hz Single phase 100~240VAC 50/60Hz
定格消費電力 Rated power consumption	約 60W(ポンプ動作時) Approx. 60W
使用温度範囲 Working temperature rang	0~+40°C(凍結無きこと) 0 to +40 deg. C., ice-free
使用湿度範囲 Working humidity range	85%RH 以下(結露無き事) Max. 85%RH, free from condensation
噴射量(揚程1m時) Water injection at 1m lift	約 8mL/秒 Approx. 8mL/sec.
噴射時間 Recommended injecting time	0.5 秒(固定値) 0.5sec (Fixed value)
待機時間 Stand-by time	10~199 分 (初期設定 20 分) 10~199min (Default: 20 minutes)
最大揚程 Max. lifting height	3m
使用液体 Usable liquid	水(0~+40°C 凍結無きこと) Water of 0 to +40 deg. C., ice-free
給水方式 Water supply system	タンク(20L) 20-liter plastic tank
運転 Operation mode	タイマ運転(初期設定:20分毎に0.5秒間水を噴射) Timer operation (Default: Injects water for 0.5 sec every 20 minutes)
環境対応 Environmental standard	RoHS2
電源ケーブル長 Power cable length	3m
ミストキャッチ適合機種 Rated power consumption	OMC-N2xx、OMC-N2xxH、OMC-N3xx、OMC-N3xxH
外形寸法 W×H×D(mm) Outer dimensions	※1 制御ユニット Control Unit: 135×163×120 タンク Tank: 360×415×206
付属品 Accessories	φ6mm チューブ(黒) 550mm :1 ワンタッチ継手 One-touch joint :1 550mm tube of 6mm dia.,(black) ホースクリップ Hose clip :1 タンク 20L :1 噴射ノズル Injection nozzle :1 20-liter plastic tank M4×15 ねじ M4×15 screw :2 ホース継手 Hose joint :1 取扱説明書 Instruction manual :1 逆止弁 Check valve :1

※1:ポンプ、フロートスイッチ、および電源ケーブルを除いた寸法です。

Excluding pump, float switch and power cable.

●外形図 Outline drawing



■保証期間 Warranty

メーカー出荷後 1 年とします。ただし、当社責任範囲外による故障は有償にて修理いたします。

This product is covered with a one-year warranty from the date of shipment, provided that any trouble out of our responsibility should be treated at the customer's cost.



本社／カスタマーサービスセンター

〒431-1304 静岡県浜松市浜名区細江町中川 7000-21

TEL: 053-522-5572 FAX: 053-522-5573

7000-21, Nakagawa, Hosoe, Hamana-ku, Hamamatsu, Shizuoka 431-1304, Japan

TEL: 053-522-5572 FAX: 053-522-5573

第 2 版 この取扱説明書の内容は 2024 年 2 月現在のものです。
2nd Edition: The content of this manual is as of Feb, 2024.
(Original instructions)